

L'IMAGE DU JOUR

L'idée a germé, le tournage a commencé



Photos Pierre HECKLER

Effervescence hier, dans les rues de Rodemack. Devant la poste, l'équipe de tournage de Patrick Basso a poursuivi les séquences de son prochain documentaire sur la vie d'un enfant du village : un certain... Jean-Marie Pelt. Ce "52 minutes", qui sortira en DVD l'an prochain en simultané avec un livre sur le off du film, sera proposé aux chaînes nationales. Et rejoindra les originaux des manuscrits du botaniste qui sont déjà entreposés dans la salle des archives du centre d'interprétation du Centre Jean-Marie Pelt. Structure qui se dressera en lieu et place de la poste de Rodemack justement.



L'INFO DE CHEZ NOS VOISINS

L'ICE au Lux'?



Photo Philippe RIEDINGER

La ministre-présidente de la Sarre, Annegret Kramp-Karrenbauer, a annoncé vouloir entamer des négociations avec la société des chemins de fer allemands (DB) pour connecter le Luxembourg au réseau allemand de grande vitesse ICE. Jusqu'à présent, les trains ICE ne partaient que de Sarrebruck. La connexion pourrait permettre de mieux rejoindre les grandes métropoles allemandes depuis le Luxembourg.

CYCLISME

Le Tour de Moselle part de Berg



On fera aujourd'hui le tour de tous les villages de la communauté de Cattenom et environs.

Photo Philippe NEU

C'est Berg-sur-Moselle, le très joli village de Katia Genet-Maincion, l'ancien domaine de l'abbaye d'Echternach, 429 habitants, qui servira de théâtre au départ du Tour de Moselle 2014.

Et Berg au nom si bien choisi a assez donné au vélo pour recevoir cette récompense en retour. En effet, la côte de Berg est le passage obligé de toutes les courses cyclistes de la région. À partir de 12 h, Alain Thomas, la voix du Tour de Moselle, présentera les 22 équipes engagées dans la 29^e édition de la grande épreuve amateur de niveau national organisée par le CS Thionville d'Eric Chan-son.

Et il y aura du beau monde au moment de se mettre sous les ordres de Katia Genet-Maincion, la maire du village, et de Michel Paquet, le président de la Communauté de Cattenom et environs si impliqué dans la réussite de l'épreuve.

C'est traditionnellement l'étape de la communauté qui passe dans chacun des villages sans oublier une cour de ferme qui lance le Tour de Moselle. Un Tour de Moselle dont la première étape conduira les participants de Berg à Entringe en passant deux fois par le Saint-Michel. Au pro-

gramme du jour quatre points chauds attribuant des points pour le maillot vert patronné par la région lorraine, mais aussi quatre ascensions distribuant ses poids rouges pour le maillot du Grand Prix de la Montagne primé par la CCCE. Évidemment, on suivra le sort des coureurs régionaux parmi lesquels les Thionvillois Genséric Andréoli (dossard 131) et Fabien Schmitt (136) du Yussois Sébastien Florimond (133) et du Fameckois Miguel Gil (134).

Aujourd'hui à Berg, à partir de 12 h.

De Berg à Entringe

Où les voir lors de cette 1^{re} étape ? À Cattenom (13 h 42) pour le premier point chaud. À Gandren (14 h 09) pour le premier GPM. À Rodemack (15 h) pour une deuxième ascension. Dans le Saint-Michel (15 h 25 et 16 h 17). Et bien sûr, au départ de Berg avant 13 h 30 ou à l'arrivée, rue de la Chapelle, à Entringe, à 16 h 45.

SPORTS

Gazon synthétique est-ce vraiment le pied ?

Les terrains de sports synthétiques se multiplient en Moselle Nord. La plupart des villes investissent dans ces tapis qui permettent de jouer dans toutes les conditions... Analyse d'un phénomène.



Les pelouses synthétiques gagnent toute la Moselle. Les billes de caoutchouc (qui cliquent sur la photo) simulent un terrain souple.

Bientôt le rugby...

Un match de foot idéal, ça se joue un soir d'hiver sous la pluie. Cette déclaration rageuse de Gattuso, joueur mythique du Milan AC, a visiblement du plomb dans l'aile. Fini les tacles glissants, la terre sur le short ou encore, cette odeur de foin coupé en été... Les footex veulent des conditions optimales, ce qui arrange bien les élus locaux.

Le synthétique gagne du terrain, les coûts d'entretien baissent. Guénange (pionnier du synthé dès 1997) a inauguré son nouveau tapis mercredi. Marspich coupera le ruban dimanche. Thionville construit un synthétique flamant neuf pour le TFC, en ce moment... la liste est longue. L'engouement est tel qu'à partir de 2016, les rugbymen aussi passeront au gazon artificiel.

La municipalité thionvilloise veut planifier les entraînements du Tygre sur un tapis neuf, qui se situerait sur l'actuel stade Jeanne-d'Arc. Du rugby sur du synthé ? « C'est possible ! répond Olivier Rech, élu aux Sports à la municipalité. Moi aussi j'ai été surpris. Mais les brins d'herbes sont plus hauts, l'amorti plus souple (le rugby de Metz en possède un, NDLR). Le projet est piloté avec les dirigeants du Tygre qui approuvent la démarche. »

En réalité il y a du pour et du contre. Côté négatif, le ballon fuse sous la pluie, le synthétique brûle la peau (même si la technologie a progressé) et enfin, il a tendance à "casser les pâtes". Côté positif, un argument infaillible : mieux vaut un bon synthé qu'un terrain

vert mal entretenu. Or, assurer un "billard" est devenu trop lourd à porter pour les municipalités.

Guénange possède les deux surfaces et peut en témoigner. « Nous préservons le terrain honneur pour le dimanche, décrit Jean-Pierre La Vaullée, le maire. Tondre le gazon, mettre du sable, enlever les mauvaises herbes, installer un système d'arrosage, etc. Il faut voir ce que coûte un terrain naturel ! »

Entretien minimal

Pour le synthétique, il suffit de passer la machine râteau, histoire de repartir les billes de caoutchouc qui assurent la stabilité. « Parfois, il faut réalimenter le tapis avec des billes, précise Jean-Pierre La Vaullée, une opération peu onéreuse. » Les prix de construction des

synthétiques, eux, varient. Thionville débourse 600 000 € pour le futur terrain du TFC (qui sera à Guénange). Guénange a payé 489 000 € de rénovation. Yutz détient la palme avec un terrain dont les brins réagissent « comme du vrai gazon » à plus d'un million d'euros.

Les investissements sont vite amortis avec le turnover des équipes. Un terrain vert supporte difficilement plus de 10 h de sport par semaine. Un synthé permet d'enchaîner. L'interco des Trois frontières (secteur de Sierck-les-Bains) en sait quelque chose. Son terrain accueille les entraînements d'une dizaine de clubs et les matchs officiels d'au moins trois équipes. Inimaginable sur une "vraie" pelouse !

Textes : Hubert GAMELON. Photos : Armand FLOHR.

conditions de pratique

Quels impacts sur la santé ?



Ludovic Delépine, du CS Veymerange.

Tassement vertébral, affection des tendons, blessures : les conséquences du jeu sur synthétique sont en fait mal connues. Ludovic Delépine, directeur de l'académie des gardiens de Veymerange, participe à une étude sur les traumatismes des gardiens, en partenariat avec l'AS Nancy et l'université de Lorraine. « L'étude ne vise pas que la question du synthétique, mais celle-ci en fait partie. Des chercheurs allemands ont mis en lumière un problème de tassement du dos plus fréquent sur le synthé. Il semblerait que les gardiens aient de meilleurs appuis sur de l'herbe. »

L'étude, conduite avec les professeurs Perrin, Kany et Boulangé, sera menée sous la forme de questionnaires à choix multiples. « Les résultats permettront de lancer des actions préventives avec des moyens innovants (thermalisme etc.) »

16 ans

Le FC Guénange a joué seize ans sur son premier synthétique.

La statistique moyenne est normalement plus courte (environ 12 ans).

Guénange a refait son tapis pour 489 000 € cette année. En 1997, l'installation totale avait coûté 865 000 €.

Gardiens : leur vie sur ces nouveaux terrains

Rentabilité, polyvalence... Les élus n'ont pas de mots trop beaux pour vanter les terrains synthétiques. Mais qu'en pensent les joueurs les plus exposés, à savoir les gardiens ? Nous avons interrogé les N°1 de Veymerange !

Votre premier souvenir de gardiens de but sur synthétique ?

Adami (goal de l'équipe 3) : « Il y a quinze ans, nous faisons les entraînements d'hiver dans des cages de hand, sur le béton d'une cour d'école... quand j'y repense, je trouve ça fou. Le synthétique a tout changé. Sauf neige abondante, on peut jouer ! Donc des bons souvenirs. »

Berweiler (goal de l'équipe 1) : « C'est exactement ça. Cette révolution nous a permis de jouer par tous les temps. Avant tu faisais un entraînement sous la flotte, ton maillot était littéralement rempli de boue. Tu le mettais sous la douche une première fois et tu le lavais en arrivant à la maison ! (rires) »

Adami : « Là on parle de nos entraînements, mais même en match officiel, les terrains étaient catastrophiques. C'était la surprise un dimanche sur deux. Débarquer sur un champ de patates, ça ne faisait pas plaisir... »

Avoir "les mains dans le cambouis" ne vous manque pas ?

Adami : « Un vrai de match de foot se joue sur l'herbe, ok. Après j'ai 50 balais, et c'est grâce au synthétique que je peux durer. Sans ça, il ne me

faudrait que des terrains verts parfaits ! »

Berweiler : « Pareil, mon plus grand plaisir reste une belle pelouse. En déplacement à Saint-Avold ou à Metz, je me régale. Mais il faut être lucide, ces conditions optimales sont réservées aux divisions les plus hautes (en l'occurrence comme Veymerange, qui évolue dans la meilleure division régionale, Ndlr). »

Le synthétique change-t-il le jeu ?

Gelebowski (goal de l'équipe 2) : « Tu n'as plus l'excuse du faux rebond quand tu prends un but casquette... »

Adami : « J'ai vu l'évolution des synthétiques. Les terrains de première génération étaient catastrophiques. Il s'agissait d'une pelouse rase, mêlant plastique et sable... Infernal. Les terrains modernes rattrapent ces défauts. Les billes de caoutchouc, enfoncées dans les brins, amortissent bien nos chocs. »

Berweiler : « Quelques inconvénients demeurent. En été les synthétiques sont désagréables à pratiquer. La chaleur reste dans le tapis et brûle les pieds. Il y a cette odeur de plastique chaud qui te prend au nez... Il faut arroser comme un terrain vert sinon tu as les pieds en feu. »

Delépine (directeur de l'académie des gardiens) : « le synthé oblige à investir dans des crampons spécifiques. On dit toujours aux parents : " Pas de lamelles " (crampons larges), sinon le pied ne pivote pas et la cheville reste dans le tapis ! »



Jeune garde (Berweiler, en haut) et vieux lion (Adami, toujours rugissant !) du CS Veymerange témoignent de leur expérience sur synthétique.

MARCHÉ DU TISSU

- TISSU D'HABILLEMENT - TISSU POUR DAMES et ENFANTS - TISSU POUR HAUTE COUTURE ET MARIAGE - TISSU POUR RIDEAUX - TISSU D'AMEUBLEMENT - TISSU POUR DECORATION - TISSU POUR QUILT et PATCHWORK - MERCERIE - MACHINE À COUDRE - 40 MAGASINS/MARCHANDS DE TISSUS !!! - 2.000.000 MTR. TISSUS - SURFACE: 4500 MÈTRES CARRÉS -

DIMANCHE 14 SEPTEMBRE

METZ

METZ EXPO OUVERT: 10H00-17H00

ADRESSE GPS: Rue de la Grange aux Bois, 57072, METZ

!! ENTRÉE GRATUITE !!

pour plus d'information consultez notre site dans: WWW.MARCHEdutissu.com